



### ● **Indicaciones de cuidado y uso**

- No utilice el producto si está dañado.
- Antes y después del uso: Limpie el producto con agua tibia y un detergente suave. Seque bien el producto después del uso.
- El producto es apto para lavavajillas.
- El producto no es apto para microondas.

### ● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

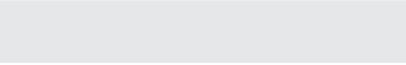
Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



**❗ INDICAZIONE:** Tenere queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● **Istruzioni per l’uso e la cura**

- Non utilizzare il prodotto se danneggiato.
- Prima e dopo l'utilizzo: Pulire il prodotto con acqua tiepida e un detergente delicato. Asciugare accuratamente il prodotto dopo l'uso.
- Il prodotto è adatto per lavastoviglie.
- Il prodotto non è adatto per il microonde.

### ● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

### ● **Asistencia**

**ES**
**Asistencia en España**  
Tel.: 900984948  
E-Mail: owim@lidl.es

### ● **Assistenza**

**IT**
**Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: owim@lidl.it

### ● **Assistenza**

**FR**
**Assistance Clientèle**  
Tél. : 09 69 09 09 09  
E-Mail: owim@lidl.fr

**DK**
**Service Danmark**  
Tel.: 80253972  
E-Mail: owim@lidl.dk

**DK**

### ● **Kort vejledning**

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varennummeret (IAN) 427227\_2301 og downloade den.

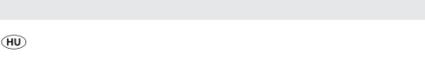
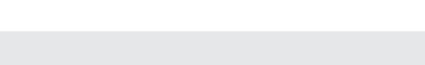
Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredjemand.

### ● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Produktet er egnet til tilberedning, servering og opbevaring af fødevarer.

Dette produkt er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger, og ikke til erhvervmæssige formål. Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning. Al anden anvendelse er ikke forskriftsmæssig.

**❗ BEMÆRK:** Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.



### ● **Rövid útmutató**

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 427227\_2301 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Órizzze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

### ● **Rendeltetésszerű használat**

A termék élelmiszerek elkészítéséhez, tárolásához és tárolásához használható.

A termék csak háztartási használatra készült, üzleti célokra nem használható. A terméket csak az útmutatóban található leírás alapján használja. Minden más alkalmazás nem rendeltetészerűnek számít.

### ● **Brugs- og vedligeholdelsesvejledning**

- Produktet må ikke tages i brug, hvis det er beskadiget.
- Før og efter brug: Rengør produktet med lunkenet vand og et mildt opvaskemiddel. Produktet skal tørres omhyggeligt efter rengøring.
- Produktet er egnet til opvaskemaskine.
- Dette produkt er ikke egnet til mikrobølgeovn.

### ● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

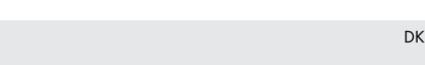
De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



**❗ MEGJEGYZÉS:** Órizzze meg ezt az útmutatót egy biztonságos helyen. Ha a terméket egy harmadik személynek továbbadja, adja mellé annak a teljes dokumentációját is.

### ● **Használati és ápolási utasítások**

- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Használat előtt és után: Tisztítsa meg a terméket langyos vízzel és lágy tisztítószerrel. Tisztítás után törölje a terméket alaposan szárazra.
- A termék mosogatógépben mosható.
- A termék mikrohullámú sütőben nem használható.

### ● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

### ● **Service**

**DK**
**Service Danmark**  
Tel.: 80253972  
E-Mail: owim@lidl.dk

### ● **Assistenza**

**IT**
**Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: owim@lidl.it

### ● **Assistance**

**FR**
**Assistance Clientèle**  
Tél. : 09 69 09 09 09  
E-Mail: owim@lidl.fr

**DK**
**Service Danmark**  
Tel.: 80253972  
E-Mail: owim@lidl.dk

### ● **Service**

**FR**
**Service France**  
Tél. : 09 69 09 09 09  
E-Mail: owim@lidl.fr

### ● **Assistenza**

**IT**
**Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: owim@lidl.it

### ● **Assistenza**

**FR**
**Assistance Clientèle**  
Tél. : 09 69 09 09 09  
E-Mail: owim@lidl.fr



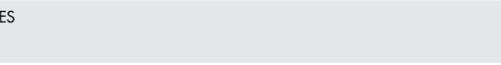
A termék, és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

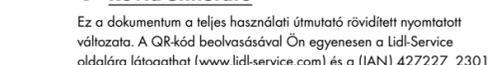
A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

### ● **Szerviz**

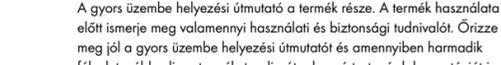
**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



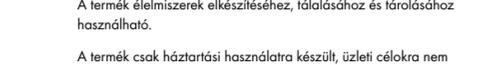
**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



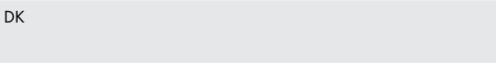
**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



**HU**
**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu

**IT**

### ● **Guida rapida**

Questo documento è un’edizione abbreviata delle istruzioni per l’uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 427227\_2301 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l’uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell’uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l’uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### ● **Uso previsto**

Il prodotto è adatto per preparare, servire e conservare i cibi.

Questo presente prodotto è previsto unicamente per l’uso privato domestico e non è adatto a scopi commerciali. Utilizzare il prodotto solo secondo la descrizione contenuta nelle presenti istruzioni. Ogni altro uso è improprio.

IAN 427227\_2301

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG08994A

Version: 08/2023

